

元朗錦田祠塘村 20 號
鄧伯裘故居
文物價值評估報告

鄧伯裘故居（「故居」）位於元朗錦田祠塘村¹，約建於二十世紀初，又名「禮耕堂」。² 歷史價值

鄧伯裘（一八七六至一九五零年）為錦田鄧族在十九世紀末至二十世紀前半葉的顯赫人物。他是南陽堂錦田鄧族五元分派始祖之一鄧元亮第二十六世孫。鄧伯裘是一位商人³，除經商外，亦致力社會服務，對錦田、元朗以至整個新界的發展建樹良多。他先是在一九二三年參與創立租界農工商業研究總會（即於一九二六年成立的鄉議局的前身），並分別於一九三零年和一九三八年擔任新界農業會的幹事值理和元朗商會的副主席。此外，他促成在錦田創立錦田婦孺醫院和聖約翰救傷隊元朗支隊救傷站（分別於一九三二年和一九四八年啟用），並先後在一九二八至二九年、一九三三至三四年、一九四六至四七年及一九四七至四八年四度擔任博愛醫院主席。鄧伯裘對元朗區的教育有重大貢獻。一九二六年，他斥資支持興辦元朗少岐義學，並於同年創辦蒙養學校，後來又在一九四九年擔任元朗公立中學建校委員會主席。

作為錦田的地區領袖，鄧伯裘是鄉民與政府之間的溝通橋樑。他曾代表錦田鄧族向政府請願，要求歸還在一八九九年被掠走並運送到愛爾蘭的吉慶圍鐵門，最後成功取回。當郝德傑爵士（Sir Andrew Caldecott）和羅富國爵士（Sir Geoffrey Northcote）分別於一九三五年和一九三七年獲任命為新任香港總督，鄧伯裘獲委任為接待新任港督委員會成員。鄧伯裘在一九三零年獲頒授榮譽狀，更在一九三七年獲英皇加冕勳章，並於一九四七年獲委任為太平紳士。此外，他亦於一九三九年獲頒聖約翰勳章銅章，以表揚他為聖約翰救傷隊所作出的貢獻。

故居內展示了鄧伯裘七十歲大壽時所收到的禮物、牌匾、對聯、書法卷軸，以及恭賀他獲委任為太平紳士的禮物，反映鄧伯裘廣闊的人際網絡及崇高的社會地位。賀禮的下款署名為當時的知

¹ 該村有兩個中文名稱，分別為「祠塘村」和「祠堂村」，兩者均有政府部門使用。根據古物古蹟辦事處於二零二三年三月二十八日與錦田鄧氏族人進行口述歷史訪問所得的資料，鄧氏族人普遍相信，該村名源自當地的「龍游尹泉菴鄧公祠」，即附近泰康圍鄧氏的祠堂。該祠堂於一七六八年建成，以紀念鄧文蔚。祠堂最初建成之時，附近仍未有人居住。其後，泰康圍人口增加，村民遷入祠塘村居住。

² 根據《集體官契》，故居一部分原先用作「學校」。

³ 鄧伯裘於一九一五年在元朗開設「泰祥油廠」。

名人士，包括著名前清翰林學者賴際熙、江孔殷、朱汝珍及岑光樾、本地著名書法家區建公，以及元朗富商鄧佩瓊和趙聿修等。當鄧伯裘在四年後逝世時，很多高官前來弔唁。⁴

這幢單層長方形青磚傳統中式建築物與四周的村屋不同，它的長度與深度比例極大，為 5 比 1，後方有一大型 L 形露天庭院，以及矚目的三層高更樓。單從外貌來看，故居為清代民間建築，硬山頂、青磚外牆及飾以灰塑，但建築結構及室內裝修則為中式及西式元素並存。

建築價值

故居建於多幅在一九零五至一九二二年間購入的土地上，意味着故居曾分多期進行擴建。觀其立面，外牆上可清晰看到不同年代施工的連接痕跡。中間單位的基座以花崗岩磚築砌，而左面單位的基座則以毛石築砌。由於中間單位的兩端角落及正門入口兩側都有豎砌的花崗岩石條，因此最先興建的應是中間單位，然後與其他單位結合成為一個整體。外牆方面，牆身飾帶及山牆飾帶飾有灰塑，主題為花卉草木及神話人物，部分仍然保存良好。

這幢長方形的住宅建築物只有一個面向西南方的正門入口，整體可再細分為兩排：主要的起居部分設於後排，而廚房、貯物室、天井及通道均設在前排。

通過正門入口的天井，就會見到托斯卡納式圓柱及拱門這些西式的設計，是這個大廳的建築特色。大廳中央的神檯及對聯置於對正正門入口的中軸線上。左邊是睡房，房間上方有精美的木雕、格柵及閣樓。神檯右邊有一個手工精細的木製花罩作裝飾。穿過一道傳統趟櫳門及屏風門兼備的門口，便會看到寬敞的偏廳。廳內亦有托斯卡納式圓柱及拱門。地面鋪有地磚，拼砌出圖案及邊線。此外，偏廳有三個門口通往其他地方，即闊落的後院、右邊的天井連浴室及廁所，以及更樓。

位處於北端的三層高更樓為故居的一大建築特色。更樓內以花卉圖案腰線及模製天花線作簡單裝飾。樓梯連欄河及地面均以紅色為主調，配以綠色間條和花瓣圖案的水磨石為飾面。樓內只設有小型窗口，數目也不多，加上裝飾簡單，可見更樓作監視和保安的用途。更樓牆壁厚實、其入口木門厚重堅固兼裝上多個橫鎖，以確保保安嚴密。

至於故居左邊的部分當年稱為「新書房」，其通往大廳入口兩側

⁴ 鄧緝煌，《鄧伯裘先生哀思錄》（香港：編輯自編，一九五零年）。

分別各有一對托斯卡納式圓柱和一道拱門，把大廳分成三個開間。值得注意的是，整個建築，包括這個「新書房」，貫徹採用托斯卡納式圓柱和拱門的西式建築元素用作裝飾和支撐屋頂。圓柱的底座以混凝土和水磨石建成。牆頂飾帶上精美的風景和人物彩繪及書法，大部分保存良好，且色彩仍然絢麗。

鄧伯裘是十九世紀末至二十世紀初錦田其中一個著名的人物。即使到了今天，錦田和元朗的居民，尤其是父老一輩，還記得他。他的故居是錦田的重要建築，見證錦田和元朗的發展。此外，該建築位於連接鐵路站和錦田市中心街道的主要行人通道旁邊，是祠塘村的地標。

**社會價值和
地區價值**

鄧伯裘故居不但與同村的龍游尹泉菴鄧公祠具有組合價值，亦與附近其他歷史地點（例如吉慶圍、泰康圍、永隆圍）及歷史建築物（例如位於水頭村的廣瑜鄧公祠（法定古蹟）、二帝書院（法定古蹟）、鎮銳銅鄧公祠、力榮堂、泮流園、周王二公書院、長春園及洪聖宮；以及位於水尾村的清樂鄧公祠和天后古廟）具有組合價值，它們均位於錦田一帶。上述大部分歷史地點和建築物為鄧氏自十一世紀以來貢獻區內發展的例子，而鄧伯裘故居則見證了他本人造福族人和鄉梓的眾多善舉。

組合價值

鄧族知名人物的住宅在錦田為數不多。有別於附近的鄉村，鄧伯裘故居座落的祠塘村並沒有圍牆以防止盜賊；因此，建築物附設更樓。這住宅設有三層高的更樓，在區內實屬獨一無二。此外，長形的大宅及更樓形成 L 形，極具特色。故居是傳統的清代民間建築，但內部裝修可見中西風格共存，叫人印象深刻，亦反映出二十世紀初中國士紳階級的生活面貌。

**罕有程度、
文物建築價
值及保持原
貌程度**

雖然屋內牆壁已抹灰，部分窗戶亦已更換，但建築物整體而言沒有經過改動。浮雕和彩繪等裝飾還保留其原有色彩，而大部分顯示精湛的工藝的建築及飾面的原有細節仍存。

REFERENCES

Records of the Hong Kong Government

Report on the New Territories for the Year 1925, Hong Kong Government Administrative Reports dated 1925, from Hong Kong Government Reports Online.

Medical & Sanitary Report for the Year 1932, Hong Kong Government Administrative Reports dated 1932, from Hong Kong Government Reports Online.

Notification No. 337 dated 3 June 1930, Hong Kong Government Gazette dated 3 June 1930, from Hong Kong Government Reports Online.

Notification No. 342 dated 14 May 1937, Hong Kong Government Gazette dated 14 May 1937, from Hong Kong Government Reports Online.

Notification No. 955 dated 10 December 1947, Hong Kong Government Gazette dated 11 December 1947, from Hong Kong Government Reports Online.

Document Records at the Land Registry Office, Hong Kong

Property Particulars of KHWL 183 in D.D. 109.

Property Particulars of KHWL 184 in D.D. 109.

Property Particulars of KHWL 185 in D.D. 109.

Property Particulars of KHWL 186 in D.D. 109.

Property Particulars of KHWL 187 in D.D. 109.

Property Particulars of KHWL 203 in D.D. 109.

Property Particulars of Lot No. 417 in D.D. 109.

Property Particulars of Lot No. 409 in D.D. 109.

Archives at Public Records Office, Hong Kong

HKRS58-1-70-20. “By Tang Pak Kau Of Kam Tin - For Agricultural Purposes”, 10 January 1914 – 12 March 1914.

HKRS58-1-75-45. “Pak Kau Of Kam Tin - For Threshing Floor Purposes”, 13 July 1915 – 9 September 1915.

HKRS58-1-75-89. “Pak Kau Of Kam Tin - For Drying Ground Purposes”, 27 August 1915 – 12 November 1915.

HKRS96-1-6029. “Tang Pak (Or Bark Or Park) Kau (Or Kow Or Kiu) Alias Tang Shiu Tai Alias Tang Shing Hing Alias Tang Ip Tsung Alias Tang Lai Kang Tong”, 22 March 1956 – 11 August 1959.

Aerial Photos of the Hong Kong Government

Survey and Mapping Office, Aerial photos dated 15 November 1924 (Photo Ref.: PEGASUS_RN_H_0034_0010)

Survey and Mapping Office, Aerial photos dated 3 May 1949 (Photo Ref.: 81A_122_6031)

Maps of the Hong Kong Government

Survey and Mapping Office, Map of 1960 (Map Ref.: 109-NW-C) .

Survey and Mapping Office, Map of 1972 (Map Ref.: 109-NW-C) .

Newspapers

“HONGKONG AND CHINA: Interesting History Recalled. Restoration of Old Chinese Village Gates”, *South China Morning Post*, 27 May 1925.

“Maternity Welfare Work”, *South China Morning Post*, 9 June 1932.

“New Governor Sir Andrew Caldecott To Be Welcomed Committees Formed”, *South China Morning Post*, 18 November 1935.

“The New Governor”, *South China Morning Post*, 29 October 1937.

“St. John Ambulance, Members Decorated by The Governor”, *South China Morning Post*, 20 January 1939.

“UN LONG MIDDLE SCHOOL OPENS”, *South China Morning Post*, 12 September 1950.

「建築城門水塘之進行」，《工商日報》，1928年2月22日。

「新界農業會消息」，《天光報》，1933年7月21日。

「鄧伯裘父子借出鄧家祠」，《天光報》，1938年7月13日。

「聖約翰救傷隊元朗支隊及救傷站開幕」，《華僑日報》，1948年12月21日。

「元朗救傷支隊擴展」，《華僑日報》，1950年1月4日。

「元朗公立中學校舍落成開幕盛典」，《華僑日報》，1950年9月12日。

「新界蒙養學校新校舍昨落成」，《工商日報》，1954年6月6日。

「港督關懷教育巡視新界三校」，《華僑日報》，1957年1月17日。

「元朗公立中學水牛嶺建標準新校舍」，《華僑日報》，1988年9月18日。

「新界鄉議局的歷史」，《文匯報》，2006年10月24日。

「【校長訪問】從種菜鄉下仔到退休副校長 春風化雨 40載教育學生首重輸得起」，《香港經濟日報》，2021年5月14日。

「鄧伯裘與禮耕堂」，《香港商報網》，2023年3月5日。

Books, Articles and Other Sources

Chan, Wing-hoi, ‘The Dangs of Kam Tin and their Jiu Festival’ in *Journal of the Hong Kong Branch of the Royal Asiatic Society*, Vol. 29, 1989.

蕭國健，《新界五大家族》（香港：現代教育研究社出版有限公司，1990）。

馮志明，《元朗文物古蹟概覽》（香港：元朗區議會，1996）。

- 鄧緝煌，《鄧伯裘先生哀思錄》（香港：編輯自編，1950）。
- 鄧英槐、鄧慶賢，《源遠流長》（香港：編輯自編，尚未出版）。
- 趙聿修，《元朗商會成立廿五週年紀念特刊》（香港：元朗商會，1963）。
- 廖書蘭，《被忽略的主角》（香港：商務印書館（香港）有限公司，2018）。
- 博愛醫院董事局，《博愛醫院庚子年董事局就職典禮特刊》（香港：博愛醫院，2020）。
- 「香港賽馬會—港文化·港創意 入鄉隨續」，《文化葫蘆》，2017 年上載，
<<https://had1617.huluhk.org/yuen-history.php?lang=tc>>，accessed on 21 March 2023.
- 「香港工商手冊」，《香港經濟資料社》，
<<https://digitalrepository.lib.hku.hk/catalog/1544bp17c#?c=&m=&s=&cv=&xywh=-653%2C107%2C2505%2C1936>>，accessed on 22 March 2023.
- 「元朗商會簡史」，《元朗商會》，
<<http://www.ylma.org.hk/%E5%85%83%E6%9C%97%E5%95%86%E6%9C%83%E7%B0%A1%E5%8F%B2/>>，accessed on 21 March 2023.
- 「500 年歷史圍村 錦田吉慶圍《香港志·政治部類》錦田考察記」，《香港地方志中心》，2022 年 8 月 19 日上載，
<<https://www.hkchronicles.org.hk/%E9%A6%99%E6%B8%AF%E5%BF%97/%E6%94%BF%E6%B2%BB/500%E5%B9%B4%E6%AD%B7%E5%8F%B2%E5%AE%A2%E5%AE%B6%E5%9C%8D%E6%9D%91%E9%8C%A6%E7%94%B0%E5%90%89%E6%85%B6%E5%9C%8D>>，accessed on 21 March 2023.
- 「保育香港歷史筆記 本地古蹟中的清末民初史 吉慶圍鐵門·楊衢雲墓·孫眉農場」，《長春社》，2014 年 9 月上載，
<<https://cahk.org.hk/upload/subpage2/48/self/619e051f3c97a.pdf>>，accessed on 21 March 2023.
- 「香港古蹟遊：錦田學校篇」，《知史》，2021 年 1 月 14 日上載，
<<https://www.myhistory.com/e001/e0014/ydyw0001>>，accessed on 21 March 2023.
- 「跑遊元朗錦田鄉（8）—祠塘村鄧伯裘故居」，《TEREWONG》，2014 年 4 月 12 日上載，
<<http://blog.terewong.com/archives/12630>>，accessed on 21 March 2023.
- 「跑遊元朗錦田鄉（48）—吉慶圍鐵門歸還典禮」，《TEREWONG》，2022 年 10 月 27 日上載，
<<http://blog.terewong.com/archives/22024>>，accessed on 21 March 2023.
- 「跑遊元朗八鄉（32）—錦田診所（聖約翰救傷隊莫理士）錦田聖約瑟堂（羅惠德羅三姑）」，《TEREWONG》，2018 年 9 月 23 日上載，
<<http://blog.terewong.com/archives/19239>>，accessed on 21 March 2023.
- “Historic Building Appraisal Tang Lung Yau Wan Tsuen Um Ancestral Hall”，Antiquities and Monuments Office，
<https://www.aab.gov.hk/filemanager/aab/common/historicbuilding/en/775_Appraisal_En.pdf>，accessed on 21 March 2023.

“Historic Building Appraisal, Former building of Yuen Long Public Middle School”,
Antiquities and Monuments Office,

<https://www.aab.gov.hk/filemanager/aab/common/historicbuilding/en/N209_Appraisal_En.pdf>, accessed on 21 March 2023.

“Historic Building Appraisal Watchtower and Side Chamber of the Ho Residence”,
Antiquities and Monuments Office,

<https://www.aab.gov.hk/filemanager/aab/common/historicbuilding/en/67_Appraisal_En.pdf>, accessed on 21 April 2023.

“Historic Building Appraisal Yuen's Mansion, East Watchtower”, Antiquities and
Monuments Office,

<https://www.aab.gov.hk/filemanager/aab/common/historicbuilding/en/242_Appraisal_En.pdf>, accessed on 21 April 2023.

“Yuen's Mansion, West Watchtower”, Antiquities and Monuments Office,

<https://www.aab.gov.hk/filemanager/aab/common/historicbuilding/en/244_Appraisal_En.pdf>, accessed on 21 April 2023.